



DEUTSCH LERNEN LEARNING GERMAN



Arabisch

Vorwort / foreword

**Liebe Leserinnen und Leser,
lieber Lerner,**

wir freuen uns, dass euch unser Skript erreicht hat. Wir sind Studierende an der Pädagogischen Hochschule in Oberösterreich und werden alle Lehrerinnen bzw. Lehrer.

Wir haben dieses Skript im Team der lokalen ÖH erstellt.
Die ÖH ist die Vertretung der Studierenden in Österreich.
Wir hoffen, dass unser Skript einen Beitrag zum Erlernen der deutschen Sprache leistet und einen kleinen Einblick in unser Land geben kann.

Wir wünschen euch viel Spaß und Erfolg beim Lernen!

**Liebe Grüße,
das Team der ÖH der PH OÖ**

Dear readers, dear learner,

we are happy that our lecture has reached you.
We are students on the college of education in Upper Austria and will all become teachers.

As a team of the local ÖH (Österreichische Hochschülerschaft) we made this lecture.
The ÖH is the representation of the students in Austria.
We hope, that our lecture can help you learn German and give you a little insight of our country.

We wish you a good time and learning success!

**Kind Regards,
the team of the ÖH of the PH OÖ**

القراء و الطلاب الأعزاء
بداية نحن سعداء بأن هذا النص قد وصل إليكم
نحن الطلاب و المعلمين في جامعة التربية و التعليم بمقاطعة النمسا العليا، و اتحاد الطلاب قد شاركنا في إنشاء هذا النص الذي نأمل بأن يساعدكم في تعلم
اللغة الألمانية و ان يعطيكم بعض المساعدة في بلدنا.
نتمنى لكم الكثير من المرح و النجاح في عملية التعلم
مع أطيب التحيات
فريق الطلاب في جامعة التربية و التعليم



Inhaltsverzeichnis / index

1	Begrüßung	Hello/Goodbye	5-8
2	Vorstellen	Introducing yourself	9-10
3	Leben in Österreich	Living in Austria	11-12
4	Weg/Orientierung	Orientation	13-15
5	Zahlen/Zeitangaben/ Mengenangaben	Numbers/time/measuring	16-20
6	Geld/Einkaufen	Shopping/money	21-23
7	Wie ist etwas?	How is something?	24
8	Familie/Freunde	Family/friends	25-26
9	Gefühle	Feelings	27
10	Körper/Gesundheit	Body/health	28-32
11	Essen/Trinken	eat/drink	33-34
12	Hobbies	Hobbies	35-36
13	Wohnen	Living	37-38
14	Natur/Tiere	Nature/animals	40
15	Beruf/Arbeit	job/work	41-43
	Verbenliste	list of verbs	44-50

1 Begrüßung/Verabschiedung Hello/Goodbye

1.1

A: Hallo Simon.

B: Hallo Stefan. Wie geht es dir?

A: Danke, es geht mir gut.

A: Hello Simon.

B: Hello Stefan. How are you?

A: I'm fine, thank you.

مرحبا سيمون
مرحبا ستيفان, كيف حالك
شكرا . انا بحال جيد

1.2

B: Tschüss Stefan.

A: Tschüss Richard. Bis bald.

B: Bye Stefan.

A: Bye Richard. See you soon.

وداعا ستيفان
وداعا ريتشارد , اراك لاحقا



1.3

A: Guten Tag. Mein Name ist Herr Malki.

B: Guten Tag, Herr Malki.

A: Sind Sie Herr Almer?

B: Ja, was kann ich für Sie tun?

A: Hello. My name is Mr. Malki

B: Hello, Mr. Malki.

A: Are you Mr. Almer?

B: Yes, what can I do for you?

يوم سعيد , اسمي هو السيد مالكي

يوم سعيد , سيد مالكي

هل أنت السيد ألمر؟

أجل , هل أستطيع مساعدتك؟

1.4

A: Danke, Herr Almer.

B: Gern geschehen.

Auf Wiedersehen, Herr Malki.

A: Auf Wiedersehen.

A: Thank you, Mr. Almer.

B: You're welcome.

Goodbye, Mr. Malki.

A: Goodbye.

شكرا سيد ألمر
عفوا .. الى اللقاء سيد مالكي

الى اللقاء



1 Begrüßung/Verabschiedung Hello/Goodbye

Deutsch	English	Arabic
Hallo	Hello	مرحبا
Guten Tag	Good morning/afternoon	يوم سعيد
Guten Abend	Good evening	مساء الخير
Tschüss	Bye	وداعا
Auf Wiedersehen	Goodbye	إلى اللقاء
Bis bald	See you soon	أراك قريبا
Wie geht es dir?	How are you?	كيف الحال
die Frau (Fr.)	Misses (Mrs) /Miss (Ms)	المرأة - السيدة
der Herr	Mister (Mr.)	الرجل - السيد
Danke	Thank you	شكرا
Gern geschehen	You're welcome	عفوا
Mein Name ist...	My name is...	اسمي هو ..
Ich bin...	I am...	انا اكون
Was kann ich für Sie tun?	What can I do for you?	بماذا استطيع مساعدتك

Deutsch	English	Arabic
ich	I	انا
du	you	انت
er	he	هو
sie	she	هي
es	it	للجماد
wir	we	نحن
ihr	you	انتم
sie	they	هم - او انتم (بالصيغة الرسمية)

Deutsch	English	Arabic
ich bin	I am	انا اكون
du bist	you are	انت تكون
er ist	he is	هو يكون
sie ist	she is	هي تكون
es ist	it is	تكون - يكون (للجماد)
wir sind	we are	نحن نكون
ihr seid	you are	انتم تكونون
sie sind	they are	هم يكونون

1 Begrüßung/Verabschiedung Hello/Goodbye



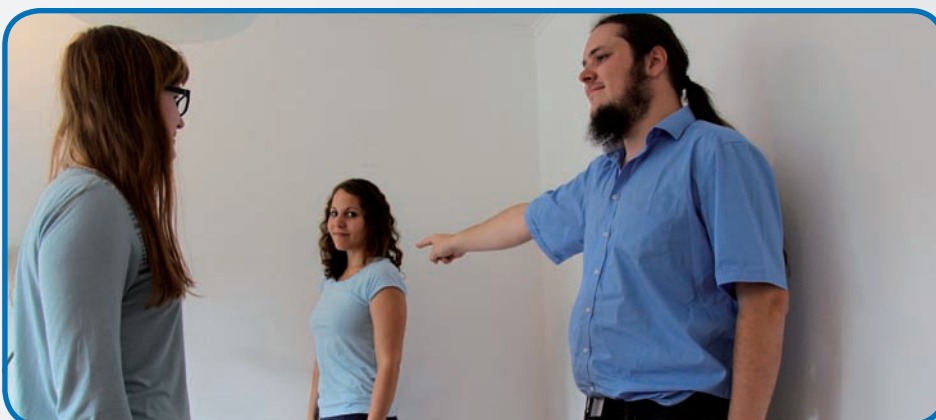
ich
أنا



du
you
انت



er
he
هو



sie
she
هي

1 Begrüßung/Verabschiedung Hello/Goodbye



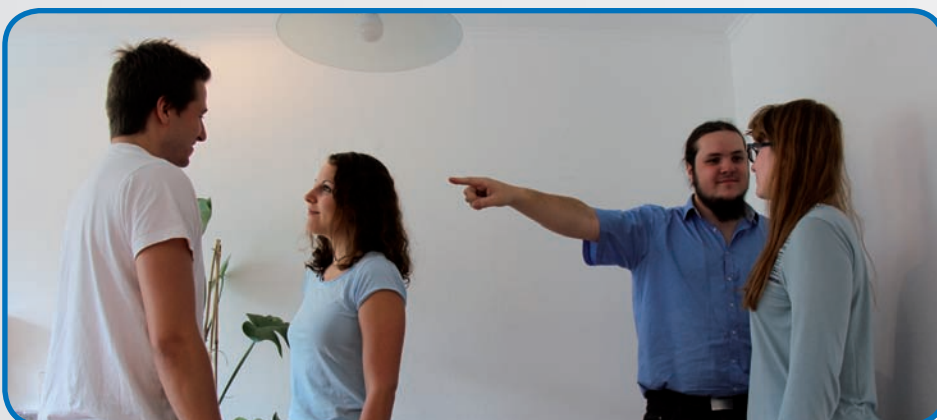
es
it
للجماد



wir
we
نحن



ihr
you
انتم



sie
they
هم - او انتم
(بالصيغة
الرسمية)

2 Vorstellen /Introducing yourself



2.1

A: Wer bist du?

B: Ich bin Yasin.

A: Wo kommst du her?

B: Ich komme aus Syrien.

A: Wo lebst du?

B: Ich lebe in Österreich,
in der Stadt Linz.

A: Wie alt bist du?

B: Sechszwanzig, und wie alt
bist du?

A: Ich bin einunddreißig Jahre alt.

A: Who are you?

B: I am Yasin.

A: Where are you from?

B: I am from Syria.

A: Where do you live?

B: I live in Austria, in a town
called Linz.

A: How old are you?

B: I am twenty-six years old and
how old are you?

A: I am thirty-one years old.

من انت ؟

انا ياسين

من اين انت ؟

انا من سوريا

اين تعيش ؟

انا اعيش في النمسا , في مدينة لينز

كم عمرك ؟

ست و عشرون , و انت ؟

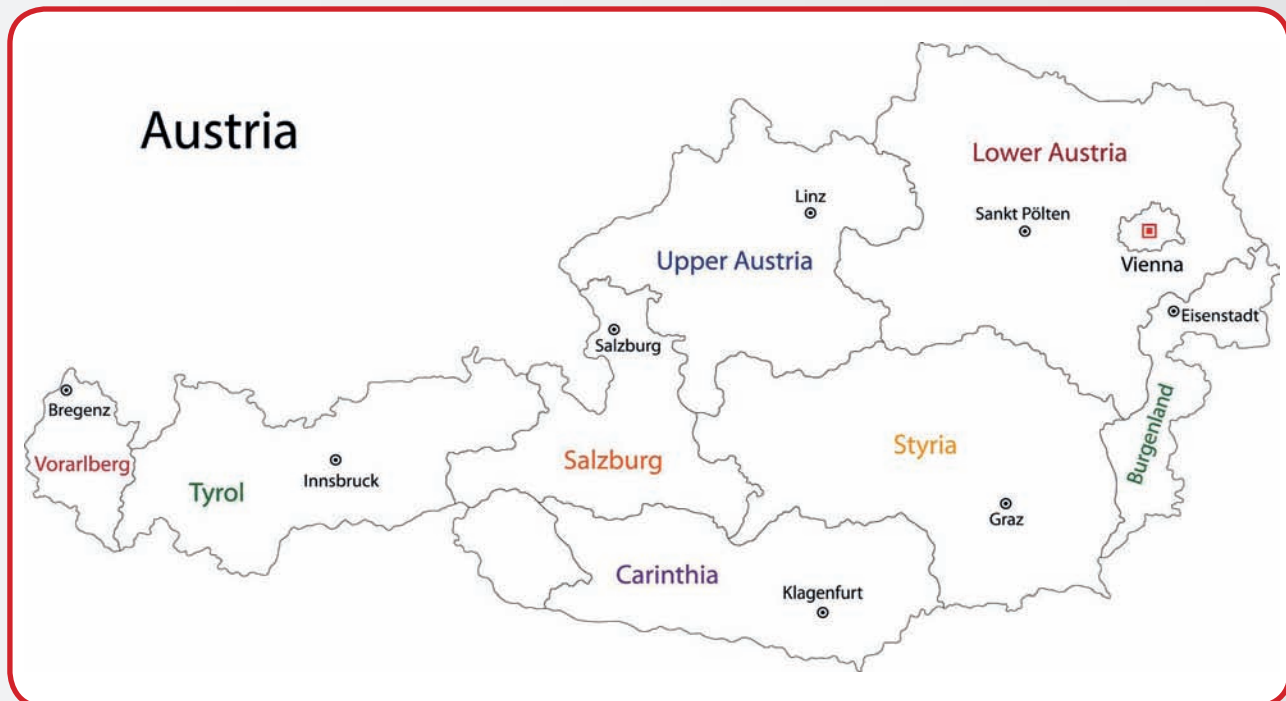
عمري واحد و ثلاثون



2 Vorstellen Introducing yourself

Deutsch	English	Arabic
Wo?	Where?	أين
Wer?	Who?	مَن
Wer bist du?	Who are you?	مَن انت
Wo kommst du her?	Where are you from?	من اين انت
Ich komme aus...	I am from...	انا من
Wo lebst du?	Where do you live?	اين تعيش
Ich lebe in...	I live in...	انا اعيش
Wie alt bist du?	How old are you?	كم عمرك
Ich bin 26 Jahre alt	I am 26 years old	عمري ست و عشرون
Österreich	Austria	النمسا
Syrien	Syria	سوريا
Marokko	Morocco	المغرب
Ägypten	Egypt	مصر
Somalia	Somalia	الصومال
Afrika	Africa	أفريقيا
Europa	Europe	أوروبا
Russland	Russia	روسيا
Türkei	Turkey	تركيا
Italien	Italy	إيطاليا
Deutschland	Germany	ألمانيا
Schweden	Sweden	السويد
Großbritannien	Great Britain	بريطانيا العظمى
Frankreich	France	فرنسا
Spanien	Spain	إسبانيا
Rom	Rome	روما
London	London	لندن
Moskau	Moscow	موسكو
Wien	Vienna	فيينا
Paris	Paris	باريس
Berlin	Berlin	برلين
Stockholm	Stockholm	ستوكهولم
Istanbul	Istanbul	اسطنبول
Barcelona	Barcelona	برشلونة

3 Leben in Österreich Living in Austria



3.1 Symbole



Krankenhaus / hospital
المستشفى



Haltestelle / bus stops
الموقف



Apotheke / pharmacy
الصيدلية



Geldautomat / cashpoint
الصراف الآلي



Polizei / police station
الشرطة

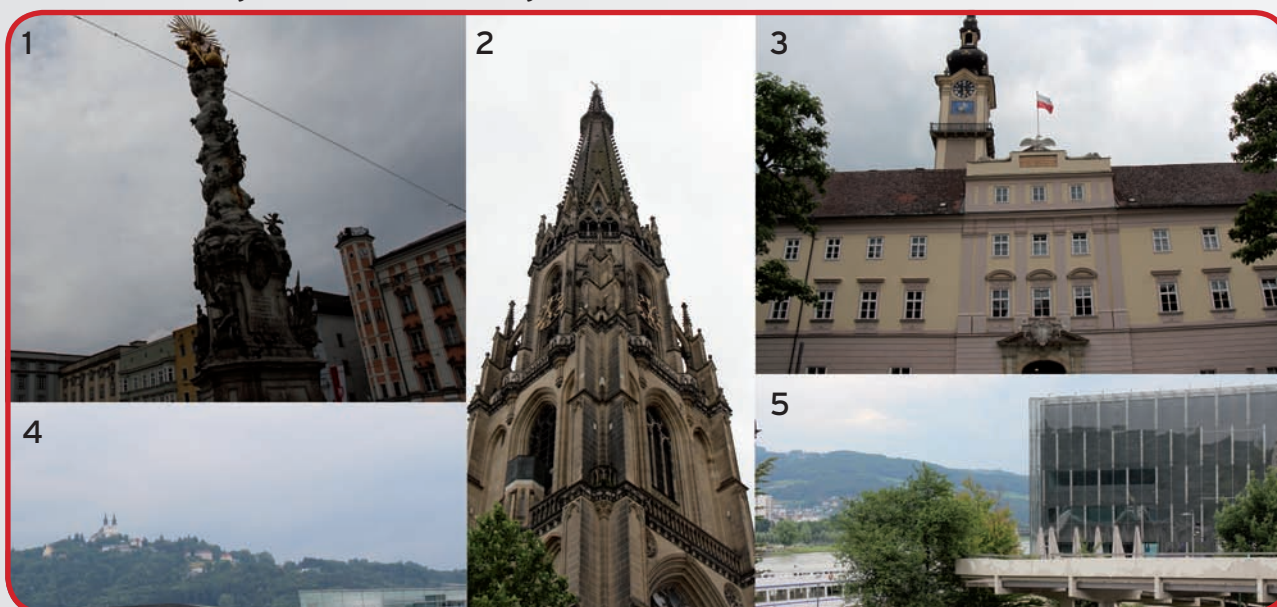


Post / post office
البريد

3 Leben in Österreich Living in Austria

3.2 Sehenswürdigkeiten

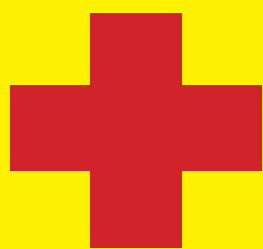
sights



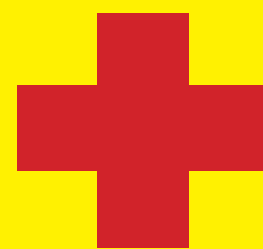
1: Pestsäule / 2: Neuer Dom / 3: Landhaus / 4: Pöstlingberg / 5: Lentos

Deutsch	English	Arabic
das Krankenhaus	the hospital	المستشفى
die Haltestelle	the station	الموقف
die Apotheke	the pharmacy	الصيدلية
die Post	the post office	البريد
die Polizei	the police station	الشرطة
der Parkplatz	the parking space	موقف السيارات
die Kurzparkzone	the short-term parking zone	موقف السيارات المؤقت
der Parkautomat	the parking ticket machine	
der Geldautomat	the cash machine	الصراف الآلي
die Sehenswürdigkeit	the sight	
der Notruf	the emergency call	الطوارئ

EURONOTRUF
universal emergency call



112



4 Weg/Orientierung Orientation

4.1



Der Ball ist auf dem Tisch.
The ball is on the table.



Der Ball ist unter dem Tisch.
The ball is under the table.



Der Ball ist vor dem Tisch.
The ball is in front of the table.



Der Ball ist hinter dem Tisch.
The ball is behind the table.



Der Ball ist neben dem Tisch.
The ball is beside the table.



Der Ball ist über dem Tisch.
The ball is over the table.



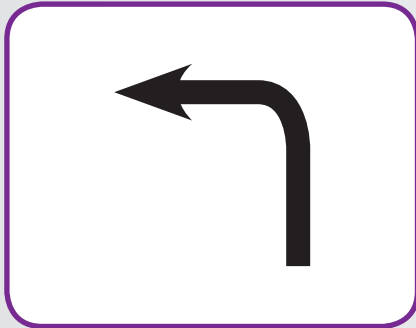
der Ball
the ball
الكرة



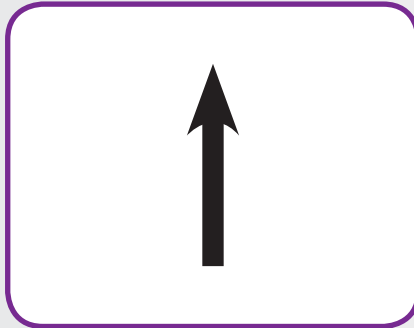
der Tisch
the table
الطاولة

4 Weg/Orientierung Orientation

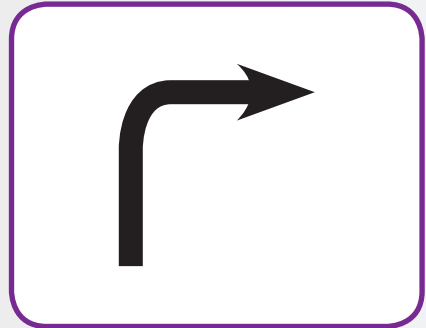
4.2 Richtungen



links
left
يسار



gerade
straight
الى الامام



rechts
right
يمين

4.3



Simon ist gegenüber von Anna.
Anna ist gegenüber von Simon.

A: Simon is opposite Anna.
B: Anna is opposite Simon.

سيمون يقف مقابل أنا
أنا تقف مقابل سيمون



4.4 Nach dem Weg fragen

A: Wo ist der Bahnhof?
B: Du gehst 200 Meter gerade und dann rechts

Asking the way

A: Where is the train station?
B: Walk straight ahead for 200 meters and then turn right.

اين محطة القطار؟
سر ٢٠٠ متر الى الامام ومن ثم انعطف
يمينا

4 Weg/Orientierung Orientation

Deutsch	English	Arabic
der Tisch	the table	الطاولة
der Ball	the ball	الكرة
auf	on	على
unter	under	تحت
hinter	behind	خلف
vor	in front of	امام
neben	beside	الى جانب
rechts	right	يمين
links	left	يسار
gerade	straight	الى الامام
Wo bist du?	Where are you?	اين انت
hier	here	هنا
Ich bin hier	I am here	انا هنا
dort	there	هناك
Ich bin dort	I am there	انا هناك
gegenüber von...	opposite (of)...	مقابل
der Bahnhof	the train station	محطة القطار
Wo ist der Bahnhof	Where is the train station?	اين محطة القطار
gehen	to walk	المشي. الذهاب
die Straße	the street	الشارع
die Kreuzung	the crossroads	التقاطع
die Ampel	the traffic light	اشارة المرور
die Brücke	the bridge	الجسر
der Fluss	the river	النهر
der Weg	the way	الطريق
der Schutzweg	the crosswalk	الرصيف

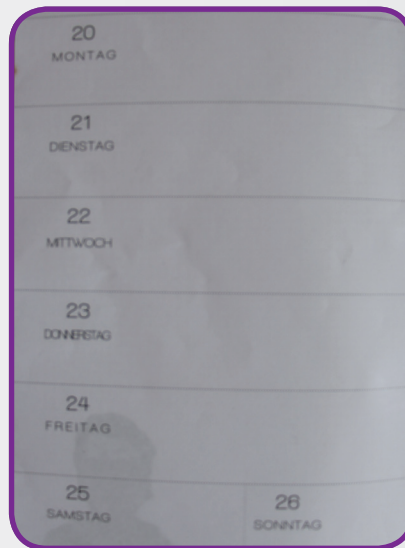
Deutsch	English	Arabic
gehen	to walk	الذهاب
ich gehe	I walk	انا اذهب
du gehst	you walk	انت تذهب
er geht	he walks	هو يذهب
sie geht	she walks	هي تذهب
es geht	it walks	تذهب – يذهب (للجماد)
wir gehen	we walk	نحن نذهب
ihr geht	you walk	انتم تذهبون
sie gehen	they walk	هم يذهبون

5 Zahlen/Zeitangaben/Mengenangaben numbers/time/measuring

	Deutsch	English	Arabic
1	eins	one	واحد ١
2	zwei	two	اثنين
3	drei	three	ثلاثة
4	vier	four	أربعة
5	fünf	five	خمسة
6	sechs	six	سنة
7	sieben	seven	سبعة
8	acht	eight	ثمانية
9	neun	nine	تسعة
10	zehn	ten	عشرة
11	elf	eleven	أحد عشر
12	zwölf	twelve	اثنا عشر
13	dreizehn	thirteen	ثلاثة عشر
14	vierzehn	fourteen	أربعة عشر
15	fünfzehn	fifteen	خمسة عشر
16	sechzehn	sixteen	سنة عشر
17	siebzehn	seventeen	سبعة عشر
18	achtzehn	eighteen	ثمانية عشر
19	neunzehn	nineteen	تسعة عشر
20	zwanzig	twenty	عشرون
21	einundzwanzig	twenty-one	واحد وعشرون
30	dreißig	thirty	ثلاثين
40	vierzig	forty	ربعون
50	fünfzig	fifty	خمسون
60	sechzig	sixty	ستون
70	siebzig	seventy	سبعون
80	achtzig	eighty	ثمانون
90	neunzig	ninety	تسعون
100	ehundert	one-hundred	مئات من
101	ehundertundeins	one-hundred-and-one	مائة وواحد
1000	eintausend	one-thousand	ألف

5 Zahlen/Zeitangaben/Mengenangaben numbers/time/measuring

Deutsch	English	Arabic
DIE WOCHE	THE WEEK	
Montag	Monday	الاثنين
Dienstag	Tuesday	الثلاثاء
Mittwoch	Wednesday	الأربعاء
Donnerstag	Thursday	الخميس
Freitag	Friday	الجمعة
Samstag	Saturday	السبت
Sonntag	Sunday	الأحد



Deutsch	English	Arabic
DIE MONATE	THE MONTHS	
Jänner	January	كانون الثاني
Februar	February	شباط
März	March	أذار
April	April	نيسان
Mai	May	أيار
Juni	June	حزيران
Juli	July	تموز
August	August	أب
September	September	أيلول
Oktober	October	تشرين الأول
November	November	تشرين الثاني
Dezember	December	كانون الأول

5 Zahlen/Zeitangaben/Mengenangaben numbers/time/measuring

5.1 Nach der Zeit fragen

Asking the time

السؤال عن الوقت

5.1.1

A: Wie spät ist es?

B: Es ist 17:15 Uhr.

A: What time is it?

B: It is 17:15.

أ: ما هو الوقت الآن؟

ب: إنها 17:15



5.1.2

A: Wann fährst du nach Wien?

B: Am Dienstag.

A: When do you drive to Vienna?

B: On Tuesday.

أ: متى تسافر إلى فيينا؟

ب: يوم الثلاثاء

5.1.2

A: Wann habt ihr Ferien?

B: Im August.

A: When are your holidays?

B: In August.

أ: متى لديك عطلة؟

ب: في شهر آب

5 Zahlen/Zeitangaben/Mengenangaben numbers/time/measuring



der Frühling
the spring
ربيع



der Sommer
the summer
صيف



der Herbst
the autumn
خريف



der Winter
the winter
شتاء

Deutsch	English	Arabic
die Zeit	the time	وقت
Wie spät ist es?	What time is it?	ما هو الوقت الآن
die Ferien	the holidays	عطلة
der Frühling	the spring	ربيع
der Sommer	the summer	صيف
der Herbst	the autumn	خريف
der Winter	the winter	شتاء

5 Zahlen/Zeitangaben/Mengenangaben numbers/time/measuring

5.2 Mengenangaben



Ich habe einen Stift.
I have a pen.
لدي قلم



Yasin hat vier Bücher.
Yasin has got four books.
ياسين يملك أربعة كتب



Sie hat viel Geld.
She has got a lot of money.
أنها تملك الكثير من المال



Er hat wenig Geld.
He has got little money.
أنه يملك القليل من المال

Deutsch	English	Arabic
die Bücher	the books	الكتاب
der Stift	the pen	القلم
das Geld	the money	المال
viel	a lot of	الكثير
wenig	little	القليل

Deutsch	English	Arabic
haben	to have	الامتلاك
ich habe	I have	أنا أمتلك
du hast	you have	أنت تمتلك
er hat	he has	هو يملك
sie hat	she has	هي تمتلك
es hat	it has	تمتلك – يملك (للجماد)
wir haben	we have	نحن نمتلك
ihr habt	you have	أنتم تمتلكون
sie haben	they have	هم يمتلكون

6 Einkaufen/Geld Shopping/money

6.1 Geld

money



6.2 Einkaufen

shopping



Ich brauche einen roten Pullover.
I need a red pullover.

أني أحتاج سترة حمراء



Wieviel kostet die blaue Hose?
How much are the blue trousers?

كم هي تكلفة هذا البنطال الأزرق

Sie kostet 15 Euro.
They are 15 euros.

إنه بتكلفة 15 يورو

6 Einkaufen/Geld Shopping/money



Haben Sie eine grüne Jacke?
Do you have a green jacket?

ألديكم سترة (جاكيت) أخضر

Hier, sie kostet 20 Euro.
Here, it is 20 euros.

. هنا . و سعره 20 يورو



Haben Sie ein gelbes Kleid?
Do you have a yellow dress?

لديكم فستانا أصفر

Hier, es kostet 30 Euro.
Here, it is 30 euros.

نعم , سعره 30 يورو

Ok, ich möchte bar bezahlen.
Ok, I would like to pay cash.

حسننا . أود أن أدفع نقدا



Ich möchte diesen schwarzen Rock kaufen.
Wieviel kostet er?
I want to buy this black skirt.
How much is it?

أود شراء هذه التنورة السوداء , بكم هي

Er kostet 25 Euro.
It's twenty-five euros.

انها ب 25 يورو



Diese weißen Schuhe sind schön.
Wieviel kosten sie?
These white shoes are beautiful.
How much are they?

هذا الحذاء الأبيض جميل , بكم هو ؟

Sie kosten 40 Euro.
They are 40 euros.

انه ب 40 يورو

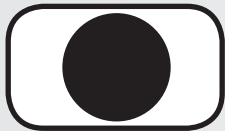
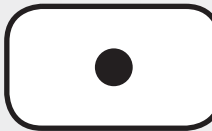










6 Einkaufen/Geld Shopping/money



Deutsch	English	Arabic
einkaufen	to go shopping	التبضع
das Geld	the money	المال
brauchen	to need	الاحتياج
Es kostet...	It is...	إنه بتكلفة
der Pullover	the pullover	السترة
die Hose	the trousers	البنطال
die Jacke	the jacket	الجاكيت
das Kleid	the dress	الفستان
der Rock	the skirt	التتورة
die Schuhe	the shoes	الحذاء
kaufen	to buy	أشتري
schön	beautiful	جميل
Ich möchte bar bezahlen.	I would like to pay cash.	أود الدفع نقداً

Deutsch	English	Arabic
brauchen	to need	إحتياج
ich brauche	I need	أنا أحتاج
du brauchst	you need	أنت تحتاج
er braucht	he needs	هو يحتاج
sie braucht	she needs	هي تحتاج
es braucht	it needs	تحتاج – يحتاج (للجماد)
wir brauchen	we need	نحن نحتاج
ihr braucht	you need	أنتم تحتاجون
sie brauchen	they need	هم يحتاجون

7 Wie ist etwas? How is something?

	groß =/= klein big =/= small كبير =/= صغير	
	dick =/= dünn thick =/= thin سمين =/= نحيف	
	lang =/= kurz long =/= short طويل =/= صير	
	breit =/= schmal broad =/= narrow واسع =/= يق	
	hell =/= dunkel light =/= dark فاتح =/= مضيء	
	männlich =/= weiblich male =/= female كر . إن =/= ثى	
	schön =/= hässlich beautiful =/= ugly جميل =/= بشع	
	schnell =/= langsam fast =/= slow سريع =/= بطيء	
	warm =/= kalt warm =/= cold دافئ =/= بارد	
	alt =/= jung old =/= young عجوز =/= شاب	

A: Dieses Haus ist schön.
B: Nein, dieses Haus ist hässlich.

A: This house is beautiful.
B: No, it is ugly.

هذا المنزل جميل
كلا . هذا المنزل بشع

Dieser Mann ist dick, aber diese
Frau ist dünn

This man is fat, but this woman
is skinny.

هذا الرجل سمين , لكن هذه
المرأة نحيلة

Deutsch	English	Arabic
das Haus	the house	المنزل
der Mann	the man	الرجل
die Frau	the woman	المرأة

8 Familie/Freunde Family/friends



Das ist Stefan.

This is Stefan.

هذا ستيفان



Seine Eltern heißen Daniel und Anna.

His parents are called Daniel and Anna.

أبويه يدعيان دانييل و أنا



Er hat drei Geschwister. Seine Brüder heißen Anton und Florian. Seine Schwester heißt Katrin.

He has got three siblings. His brothers are called Anton and Florian. His sister is called Katrin.

لديه ثلاثة أشقاء , أخويه يدعيان أنتون و فلوريان
أخته تدعى كاترين

8 Familie/Freunde Family/friends



Seine Familie ist groß. Er hat viele Onkeln und Tanten.

He has got a big family. He has a lot of uncles and aunts.

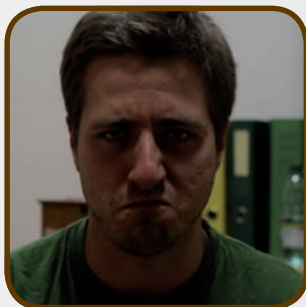
عائلته كبير إذ لديه العديد من الأعمام و العمات

Deutsch	English	Arabic
heißen	to be called	التسمية
die Eltern	the parents	الأهل
die Mutter	the mother	الأم
der Vater	the father	الأب
die Geschwister	the siblings	الأشقاء
die Brüder	the brothers	الأخ
die Schwester	the sister	الأخت
die Familie	the family	العائلة
die Onkeln	the uncles	الأعمام
die Tanten	the aunts	العمات
die Großeltern	the grandparents	الأجداد
die Großmutter	the grandmother	الجدة
der Großvater	the grandfather	الجد
die Cousinen	the cousins	بنات العم
die Cousins	the cousins	أبناء العم
die Nichte	the niece	بنت الأخ
der Neffe	the nephew	ابن الأخ
der Enkel	the grandson	الحفيد
die Enkelin	the granddaughter	الحفيدة
ledig	unmarried	أعزب
verheiratet	married	متزوج
geschieden	divorced	مطلق
verwitwet	widowed	أرمل

9 Gefühle feelings



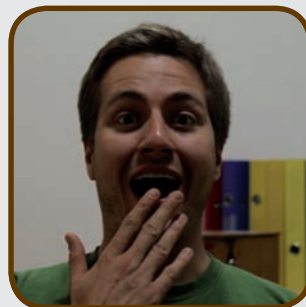
Ich bin glücklich
I am happy
أنا سعيد



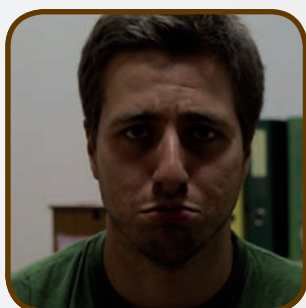
Ich bin wütend.
I am angry
أنا غاضب



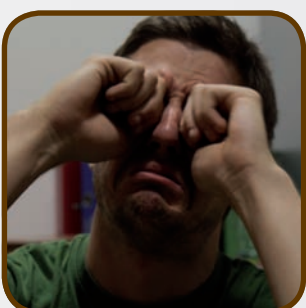
Ich habe Angst.
I have fear.
أنا خائف



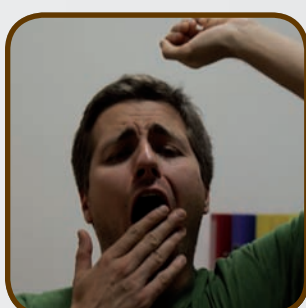
Ich bin überrascht.
I am surprised.
أنا متفاجئ



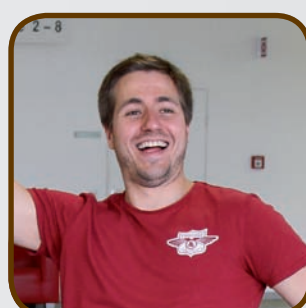
Ich bin traurig.
I am sad.
أنا حزين



Ich weine.
I cry.
أبكي



Ich bin müde.
I am tired.
أنا تعبان



Ich lache.
I laugh.
أضحك

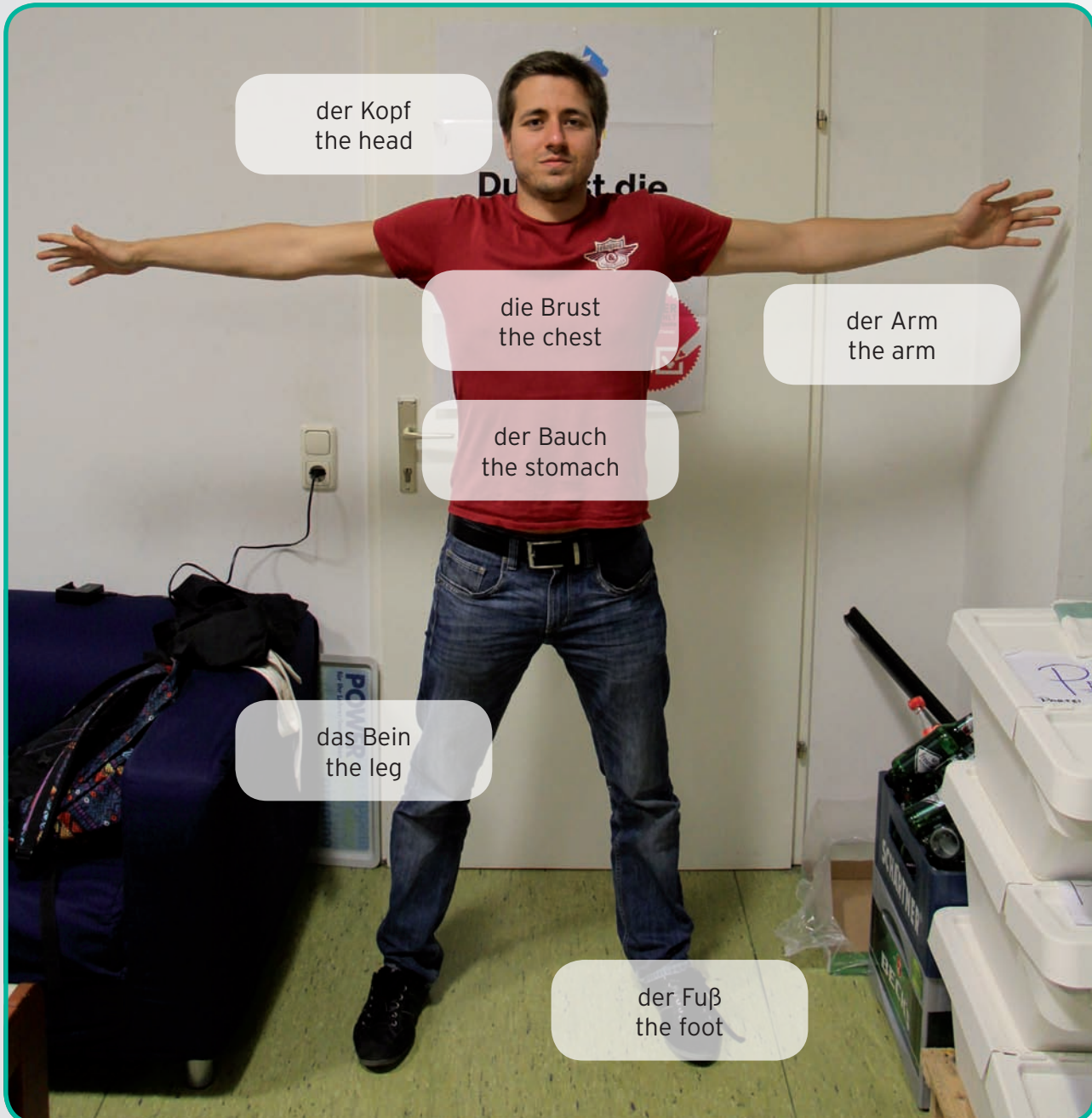


Ich mag meine Freunde.
I like my friends.
أنا أحب أصدقائي

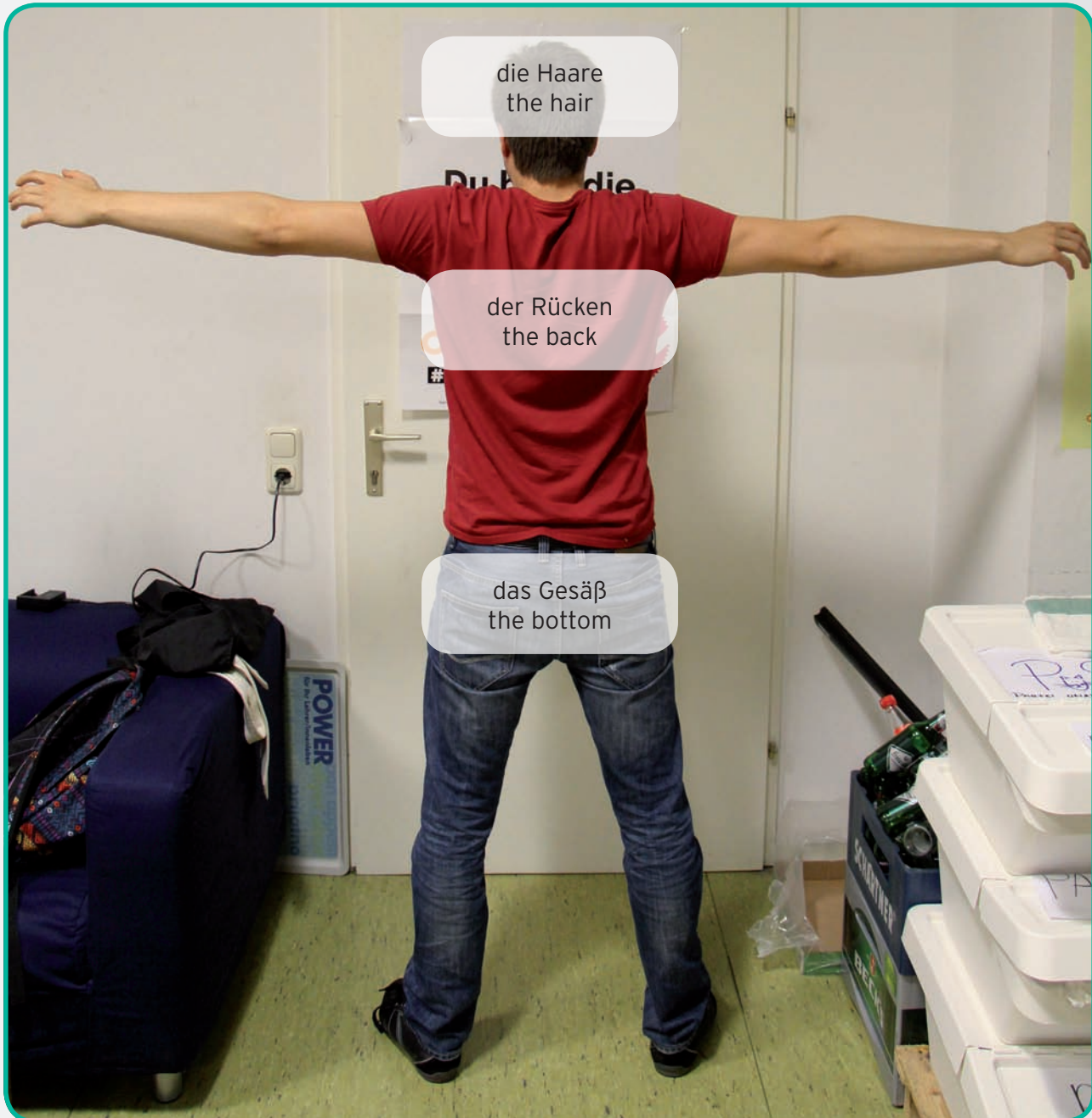
Deutsch	English	Arabic
glücklich	happy	سعيد
wütend	angry	غاضب
überrascht	surprised	متفاجئ
die Freunde	the friends	الأصدقاء
traurig	sad	حزين
lachen	to laugh	ضحك
weinen	to cry	بكاء
mögen	to like	إعجاب , ود
lieben	to love	حب
Ich liebe dich	I love you	أحبك

10 Körper/Gesundheit Body/health

10.1



10 Körper/Gesundheit Body/health



10 Körper/Gesundheit Body/health

10.2 Arztgespräch

talk with a doctor

10.2.1

A: Guten Tag. Was fehlt Ihnen?

B: Ich fühle mich nicht gut. Ich habe Schmerzen.

A: Wo tut es weh?

B: Im Bauch

A: طاب يومك , بماذا تشعر, حضرتك ؟

B: لا أشعر بحال جيدة , أشعر بالألم ..

A: Where does it hurt?

B: My stomach hurts.

أ: أين يوجعك ؟

ب: في البطن



10.2.2

A: Guten Tag. Wie kann ich Ihnen helfen?

B: Ich brauche ein Medikament gegen Bauchschmerzen.

A: Hello, how can I help you?

B: I need some medication for my stomachache.

أ: طاب يومك , كيف أستطيع مساعدتك ؟

ب: إنني أحتاج دواء لآلام البطن



10 Körper/Gesundheit Body/health

10.3 Formular

ERSTAUFNAHME-DATENBLATT

اطلاعات در مورد بیمار

Angaben über den Patienten/die Patientin - PATIENT DATA											
Please print (Do not fill in the dark spaces)		1 Krankmeldenummer شماره درمده بیمار	2 Versicherungsnummer شماره بیمه	3 UKH بیمارستان	Patientenzahl شماره بیمار	Jahr سال					
4 Familienname, Vorname (auch frühere Familiennamen) - Family name/First name (maiden name) نام خانوادگی، نام				5 Männlich مرد	Weiblich زن						
6 Geburtsdatum Birthdate	7 Körpergröße Height	8 Körpergewicht Weight	9 Staatsangehörigkeit Nationality	Kurzzeichen	10 Ortsfremd ja nein						
11 Krankenkasse - Name of health insurance fund بیمه درمانی				12 Kostenträger پردازنده هزینه							
13 Adresse (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort); Telefon - Home address (Street/Number/Zip code/City); Fon آدرس، خیابان، ایلاک خانه، کد پستی، محل											
14 Adresse zur Zeit des Krankenstandes (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) - Address during sick leave (Street/Number/Zip code/City) آدرس کنونی در هنگام بیمار، خیابان، ایلاک خانه، کد پستی، محل											
15 Name u. Adresse des Dienstgebers od. Betriebes (Name, Str., Hausnr., Plz, Ort) - Employer's name and address (Name/Street/Number/Zip code/City) اسم و آدرس کارفرما											
16 Derzeit ausgeübter Beruf - Present occupation شغل و حرفه ای که دارید											
Unfalldaten - ACCIDENT DATA											
17 Unfalltag und Unfallzeit - Date and time of accident روز و زمان تصادف		18 Unfallort - Place of accident محل تصادف		19 Zugangsmittel وسيله	Diktatzeichen						
20 Wie ereignete sich der Unfall? - How did the accident occur? چگونه رخدادن تصادف را می دانید. اگر بیمار خود را می بیند، در روز تصادف و از بیمه والدین استقاره می کند. بیمه اطلاعاتی در مورد بیمه اصلی را نیز می دهد.											
21 Welche Körperstelle wurde verletzt? - Which part of the body was injured? کدام قسمت از بدن شما صدمه دیده است.				Wenn der Patient/die Patientin nicht Hauptversicherte/r ist (z. B. Ehepartner/in, Kind), bitte unbedingt ausfüllen! Please fill in, if the patient is not insured person (i. e. spouse, child)!							
Angaben über den Hauptversicherten/die Hauptversicherte - DATA OF THE INSURED PERSON											
22 Familienname, Vorname - Family name/ First name اسم و اسم خانوادگی صاحب بیمه		23 Vers.-Nr. Insurance no شماره بیمه	24 Geburtsdatum - Birthdate تاریخ تولد	25 Verwandtschaftsverhältnis Relationship to patient وابستگی بیمار							
26 Name und Adresse des Dienstgebers oder Betriebes (Name, Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) Employer's name and address (Name/Street/Number/Zip code/City) اسم و آدرس کارفرما صاحب بیمه اصلی											
27 Derzeit ausgeübter Beruf - Present occupation شغل و حرفه ای که اکنون دارید											
Angaben des Arztes/der Ärztin											
28 Voraussichtl. Einmalbeh. ja nein		29 Behandlungsbeginn/-zeit		30 AU ab	31 AF ab	32 R	33 T	34 * VAZ	35 Fremdverschulden ja nein		
36 Diagnose				37 Behandlung							
										38 Behandelnde/r Arzt/Ärztin	

UA-3EN-12/2012

DVR: 0024163

10 Körper/Gesundheit Body/health

Deutsch	English	Arabic
Was fehlt Ihnen?	What is wrong with you?	بماذا تشعر حضرتك؟
Ich fühle mich nicht gut	I don't feel well	لا أشعر بحال جيدة
Wo tut es weh?	Where does it hurt?	أين يوجعك
wehtun	to hurt	وجع
Ich habe Schmerzen	I am in pain	لدي ألم
die Schmerzen	the pain / the ache	الألم
Wie kann ich Ihnen helfen?	How can I help you?	كيف أستطيع مساعدتك؟
das Medikament	the medication	الدواء
der Arzt	the doctor	الطبيب
helfen	to help	مساعدة

Deutsch	English	Arabic
fühlen	to feel	شعور
ich fühle	I feel	أنا أشعر
du fühlst	you feel	أنت تشعر
er fühlt	he feels	هو يشعر
sie fühlt	she feels	هي تشعر
es fühlt	it feels	تشعر – يشعر (للجماد)
wir fühlen	we feel	نحن نشعر
ihr fühlt	you feel	أنتم تشعرون
sie fühlen	they feel	هم يشعرون

Deutsch	English	Arabic
helfen	to help	مساعدة
ich helfe	I help	أنا أساعد
du hilfst	you help	أنت تساعد
er hilft	he helps	هو يساعد
sie hilft	she helps	هي تساعد
es hilft	it helps	تساعد – يساعد (للجماد)
wir helfen	we help	نحن نساعد
ihr helft	you help	أنتم تساعدون
sie helfen	they help	هم يساعدون

11 Essen/Trinken eat/drink

11.1

A: Guten Abend.

Was möchten Sie bestellen?

B: Einen Orangensaft, bitte.

A: Gerne. Und Sie?

B: Ein Mineralwasser, bitte.

A: Good evening.

What would you like to order?

B: Orange juice, please.

A: Alright, and you?

B: Sparkling water, please.

أ: طاب يومك , ماذا تحب أن
تطلب ؟

ب: عصير برتقال , من فضلك
أ: حاضر , و أنتم ؟

ت: مياه معدنية , من فضلك



11.2



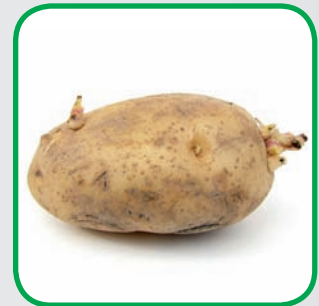
der Apfel
the apple
حافتلا



die Banane
the banana
زوم



die Tomate
the tomato
قرودنب



die Kartoffel
the potato
اطاطب

11 Essen/Trinken eat/drink

Deutsch	English	Arabic
der Orangensaft	the orange juice	عصير البرتقال
das Teller	the plate	الصحن
die Gabel	the fork	الشوكة
das Messer	the knife	السكين
der Löffel	the spoon	الملعقة
das Glas	the glass	الكأس
das Wasser	the water	الماء
das Essen	the meal	الطعام
der Hunger	the hunger	الجوع
der Durst	the thirst	العطش
die Nachspeise	the dessert	التحلية
die Suppe	the soup	الحساء
das Eis	the ice cream	المتلجات
das Gemüse	the vegetables	الخضار
das Obst	the fruit	الفواكه
das Fleisch	the meat	اللحم
die Wurst	the sausage	المقانق
der Käse	the cheese	الجبنة
essen	to eat	طعام
trinken	to drink	شراب
satt	full	شبع
bestellen	order	طلب
Mineralwasser	sparkling water	مياه معدنية
gerne	as you wish	طبعاً
bitte	please	عفواً , من فضلك
Ich möchte bitte bezahlen.	I want to pay, please.	الحساب من فضلك
das Schweinefleisch	the pork	لحم الخنزير
vegetarisch	vegetarian	نباتي
Salz	salt	ملح
Pfeffer	pepper	فلفل
die Tomate	the tomato	بندورة
der Apfel	the apple	التفاح
die Erdbeere	the strawberry	الفريز
die Banane	the banana	موز
die Kirsche	the cherry	كرز
die Karotte	the carrot	جزر
die Gurke	the cucumber	خيار
die Kartoffel	the potato	بطاطا

12 Hobbies hobbies

Was machst du gerne?



Ich spiele gerne Fußball.
I like playing football.
أنا أحب لعب كرة القدم

What do you like to do?



Ich lese gerne.
I like reading.
أنا أحب القراءة

ماذا تحب أن تفعل (هواية)



Ich spiele gerne Karten.
I like playing cards.
أنا أحب ورق اللعب



Ich treffe mich gerne mit Freunden.
I like meeting friends
أحب اللقاء مع الأصدقاء



Ich spiele gerne Gitarre.
I like playing the guitar.
أحب العزف على الجيتار



Ich mag Computerspiele
I like computer games.
أحب ألعاب الكمبيوتر

Ich sehe gerne fern.

I like watching TV.

أنا أحب مشاهدة التلفاز

Ich spiele Tennis.

I play tennis.

أحب لعب التنس

Ich gehe gern ins Stadion.

I like going to the stadium.

أنا أحب الذهاب إلى الملعب

Ich liebe das Tanzen

I love dancing.

أنا أحب أن أرقص

12 Hobbies hobbies

Deutsch	English	Arabic
machen	to do	عمل
gerne machen	to like doing something	
spielen	to play	لعب
der Fußball	football	كرة القدم
Fußball spielen	to play football	لعب كرة القدم
lesen	to read	القراءة
der Fernseher	the TV (television)	التلفاز
fernsehen	to watch TV	مشاهدة التلفاز
die Spielkarten	the playing cards	ورق اللعب
die Freunde	the friends	الاصدقاء
mit Freunden treffen	to meet with friends	اللقاء مع الاصدقاء
die Gitarre	the guitar	الجيتار
Gitarre spielen	to play the guitar	العزف على الجيتار
das Tennis	tennis	التنس
Tennis spielen	to play tennis	لعب التنس
mögen	like	ود
die Computerspiele	the computer games	ألعاب الكمبيوتر
das Stadion	the stadium	الملعب
das Tanzen	the dancing	الرقص
tanzen	to dance	رقص
lieben	to love	حب

Deutsch	English	Arabic
machen	to do	فعل
ich mache	I do	أنا أفعل
du machst	you do	أنت تفعل
er macht	he does	هو يفعل
sie macht	she does	هي تفعل
es macht	it does	يفعل – تفعل (للجماد)
wir machen	we do	نحن نفعل
ihr macht	you do	أنتم تفعلون
sie machen	they do	هم يفعلون

13 Wohnen living

13.1 Adresse

adress

العنوان

Staat: Österreich

country: Austria

البلاد : النمسا



Bundesland: Oberösterreich

state: upper austria

لمحافظة : النمسا العليا



Bezirk: Linz

district: Linz

المنطقة : لينز

Postleitzahl: 4020

zip code: 4020

4020 الرمز البريدي :

Ort: Linz

city: Linz

المدينة : لينز



Anschrift:

adress:

العنوان

Straße: Kaplanhofstraße

street: Kaplanhofstraße

الشارع

Hausnummer: 40

street number: 40

40 رقم البناء

Stiege: 1

stair/floor: 1

1 الطابق

Türnummer: 8

door number: 8

8 رقم الباب

13 Wohnen living



Im Badezimmer ist Seife.
There is soap in the bathroom.

في الحمام يوجد الصابون



Im Wohnzimmer ist eine Couch.
There is a sofa in the living room.

في غرفة المعيشة توجد الأريكة



Im Schlafzimmer ist mein Bett.
There is my bed in the bedroom.

في المطبخ يوجد البراد



In der Küche ist mein Kühlschrank.
There is a fridge in the kitchen.

في المطبخ يوجد البراد



Im WC ist ein Waschbecken.
There is a washbasin in my toilet.

في الحمام توجد المغسلة

13 Wohnen living

Deutsch	English	Arabic
das Haus	the house	المنزل
die Wohnung	the flat	السكن
baden	to bathe	الاستحمام
schlafen	to sleep	النوم
wohnen	to live	المعيشة
der Kühlschrank	the fridge	البراد
das WC	the toilet	الحمام
das Waschbecken	the washbaisin	المغسلة
das Zelt	the tent	الخيمة
das Zimmer	the room	الغرفة
das Badezimmer	the bathroom	الحمام
das Wohnzimmer	the living room	غرفة المعيشة
das Schlafzimmer	the bedroom	غرفة النوم
die Küche	the kitchen	المطبخ
der Balkon	the balcony	الشرفة
der Garten	the garden	الحديقة
die Tür	the door	الباب
die Garage	the garage	الكراج
das Bett	the bed	السريير
putzen	to clean	تنظيف
die Wäsche	the laundry	الغسيل
waschen	to do the laundry	غسل
aufräumen	to tidy up	ترتيب
liegen	to lie	استلقاء
sauber	clean	نظيف
hell	light	فاتح
dunkel	dark	الغامق
die Couch	the sofa	الأريكة
der Tisch	the table	المائدة
der Schrank	the wardrobe	خزانة
das Fenster	the window	النافذة
der Stuhl	the chair	الكرسي
die Seife	the soap	صابون

14 Natur/Tiere nature/animals

14.1 Haustiere

A: Ich liebe Tiere.

Hast du Haustiere?

B: Ja, ich habe einen Hund.

A: Schön, ich habe eine Katze.

B: Wie heißt sie?

A: Mimi. Wie heißt dein Hund?

B: Er heißt Stannis.

pets

A: I love animals.

Do you have pets?

B: Yes, I have a dog.

A: Nice, I have a cat.

B: What is its name?

A: Mimi. What is the name of your dog?

B: His name is Stannis.



der Hund
the dog
الكلب



die Katze
the cat
القطعة

Deutsch	English	Arabic
das Tier	the animal	الحيوان
das Haustier	the pet	الحيوان المنزلي
der Hund	the dog	الكلب
die Katze	the cat	القطعة
die Kuh	the cow	بقرة
das Schwein	the pig	الخنزير
das Schaf	the sheep	الخاروف
die Ziege	the goat	الماعز
der Wolf	the wolf	الذئب
der Hirsch	the deer	
der Löwe	the lion	الأسد
der Vogel	the bird	الطير
der Fisch	the fish	السمة
Ich liebe Tiere	I love animals	أنا أحب الحيوانات
Hast du Haustiere?	Do you have pets?	أ لديك حيوان منزلي؟
die Natur	the nature	الطبيعة
der Baum	the tree	الشجرة
der Berg	the mountain	الجبل
die Wiese	the lawn	السهل
die Blume	the flower	الوردة
der Wald	the forest	الغابة
der Hügel	the hill	الهضبة

15 Beruf/Arbeit job/work

Welchen Beruf hast du?

What is your job?

ما هي مهنتك



Ich bin Elektriker.
I am an electrician.

أنا مهني كهرباء



Ich bin Tischler.
I am a carpenter.

أنا نجار



Ich bin Arzt.
I am a doctor.

أنا طبيب



Ich bin Lehrer.
I am a teacher.

أنا معلم



Ich bin Polizist.
I am a policeman/policewoman.

أنا شرطي



Ich arbeite als Krankenschwester.
I work as a nurse.

أنا أعمل كمرضة

15 Beruf/Arbeit job/work



Ich arbeite als Verkäufer.
I work as a sales assistant.
أنا أعمل كبائع



Ich arbeite als Anwalt.
I work as a lawyer.
أنا أعمل كمحام



Ich bin Student.
I am a student.
أنا طالب



Ich bin Schüler.
I am a pupil.
أنا طالب مدرسة

15 Beruf/Arbeit job/work

Deutsch	English	Arabic
der Beruf	the job	المهنة
die Arbeit	the work	العمل
der Elektriker	the electrician	الكهربائي
der Tischler	the carpenter	النجار
der Arzt	the doctor	الطبيب
der Lehrer	the teacher	المعلم
der Polizist	the policeman/policewoman	الشرطي
arbeiten	to work	العمل
Ich arbeite als...	I work as a...	أنا أعمل ك...
die Krankenschwester	the nurse	الممرضة
der Verkäufer	the sales assistant	البائع
der Anwalt	the lawyer	المحامي
der Maurer	the bricklayer	
der Schüler	the pupil	طالب المدرسة
der Student	the student	الطالب
die Bewerbung	the application	الطلب
das Unternehmen	the company	الشركة
die Fabrik	the factory	مكان العمل
der Arbeitsplatz	the workplace	مكان العمل

Deutsch	English	Arabic
arbeiten	to work	عمل
ich arbeite	I work	أنا أعمل
du arbeitest	you work	أنت تعمل
er arbeitet	he works	هو يعمل
sie arbeitet	she works	هي تعمل
es arbeitet	it works	تعمل – يعمل (للجماد)
wir arbeiten	we work	نحن نعمل
ihr arbeitet	you work	أنتم تعملون
sie arbeiten	they work	هم يعملون

Verbenliste / list of verbs

Deutsch	English	Arabic
sein	to be	فعل كون
ich bin	I am	أنا أكون
du bist	you are	أنت تكون
er/sie/es ist	he/she it is	هو - هي - للجماد (يكون - تكون)
wir sind	we are	نحن نكون
ihr seid	you are	أنتم تكونون
sie arbeiten	they are	م يكونون

Deutsch	English	Arabic
heißen	to be called	تسمية
ich heiße	I am called	أنا أسمى \ أَدعى
du heißt	you are called	أنت تسمى \ تدعى
er/sie/es heißt	he/she/it is called	هو - هي - للجماد (يدعى - تدعى)
wir heißen	we are called	نحن ندعى
ihr heißt	you are called	أنتم تدعون
sie heißen	they are called	هم يدعون

Deutsch	English	Arabic
spielen	to play	لعب
ich spiele	I play	نا أَلعب
du spielst	you play	أنت تلعب
er/sie/es spielt	he/she/it plays	هو - هي - للجماد (تلعب - يلعب)
wir spielen	we play	نحن نلعب
ihr spielt	you play	نتم تلعبون
sie spielen	they play	هم يلعبون

Verbenliste / list of verbs

Deutsch	English	Arabic
mögen	to like	ود
ich mag	I like	انا أود
du magst	you like	أنت تود
er/sie/es mag	he/she/it likes	هي - هو - للجماد (يود - تود)
wir mögen	we like	نحن نود
ihr mögt	you like	أنتم تودون
sie mögen	they like	هم يودون

Deutsch	English	Arabic
fühlen	to feel	شعور
ich fühle	I feel	نا أشعر
du fühlst	you feel	أنت تشعر
er/sie/es fühlt	he/she/it feels	هو - هي - للجماد (تشعر - يشعر)
wir fühlen	we feel	نحن نشعر
ihr fühlt	you feel	أنتم تشعرون
sie fühlen	they feel	هم يشعرون

Deutsch	English	Arabic
gehen	to go	ذهاب
ich gehe	I go	أنا أذهب
du gehst	you go	نت تذهب
er/sie/es geht	he/she it goes	هو - هي - للجماد (تذهب - يذهب)
wir gehen	we go	نحن نذهب
ihr geht	you go	أنتم تذهبون
sie gehen	they go	هم يذهبون

Verbenliste / list of verbs

Deutsch	English	Arabic
wohnen	to live	سكن
ich wohne	I live	أنا أسكن
du wohnst	you live	أنت تسكن
er/sie/es wohnt	he/she/it lives	هو - هي - للجماد (يسكن - تسكن)
wir wohnen	we live	نحن نسكن
ihr wohnt	you live	أنتم تسكنون
sie wohnen	they live	هم يسكنون

Deutsch	English	Arabic
leben	to live	عيش
ich lebe	I live	أنا أعيش
du lebst	you live	أنت تعيش
er/sie/es lebt	he/she/it lives	هو - هي - للجماد (يعيش - تعيش)
wir leben	we live	نحن نعيش
ihr lebt	you live	أنتم تعيشون
sie leben	they live	هم يعيشون

Deutsch	English	Arabic
finden	to find	إيجاد
ich finde	I find	أنا أجد
du findest	you find	أنت تجد
er/sie/es findet	he/she/it finds	هو - هي - للجماد (تجد - يجد)
wir finden	we find	نحن نجد
ihr findet	you find	أنتم تجدون
sie finden	they find	هم يجدون

Verbenliste / list of verbs

Deutsch	English	Arabic
brauchen	to need	إحتياج
ich brauche	I need	انا أحتاج
du brauchst	you need	أنت تحتاج
er/sie/es braucht	he/she/it needs	هو - هي - للجماذ (تحتاج - يحتاج)
wir brauchen	we need	نحن نحتاج
ihr braucht	you need	أنتم تحتاجون
sie brauchen	they need	هم يحتاجون

Deutsch	English	Arabic
nehmen	to take	أخذ
ich nehme	I take	انا أخذ
du nimmst	you take	أنت تأخذ
er/sie/es nimmt	he/she/it takes	هو - هي - للجماذ (يأخذ - تأخذ)
wir nehmen	we take	نحن نأخذ
ihr nehmt	you take	أنتم تأخذون
sie nehmen	they take	هم يأخذون

Deutsch	English	Arabic
wollen	to want	إرادة
ich will	I want	انا أريد
du willst	you want	أنت تريد
er/sie/es will	he/she/it wants	هو - هي - للجماذ (يريد - تريد)
wir wollen	we want	نحن نريد
ihr wollt	you want	انتم تريدون
sie wollen	they want	هم يريدون

Verbenliste / list of verbs

Deutsch	English	Arabic
haben	to have got	إمتلاك
ich habe	I have got	انا أملك
du hast	you have got	أنت تملك
er/sie/es hat	he/she/it has got	هو – هي – للجماذ (تملك . يملك)
wir haben	we have got	نحن نملك
ihr habt	you have got	أنتم تملكون
sie haben	they have got	هم يملكون

Deutsch	English	Arabic
arbeiten	to work	عمل
ich arbeite	I work	انا أعمل
du arbeitest	you work	أنت تعمل
er/sie/es arbeitet	he/she/it works	هو – هي – للجماذ (يعمل . تعمل)
wir arbeiten	we work	نحن نعمل
ihr arbeitet	you work	أنتم تعملون
sie arbeiten	they work	هم يعملون

Deutsch	English	Arabic
fahren	to drive	قيادة
ich fahre	I drive	أنا أقود
du fährst	you drive	أنت تقود
er/sie/es fährt	he/she/it drives	هو – هي – للجماذ (يقود – تقود)
wir fahren	we drive	نحن نقود
ihr fährt	you drive	أنتم تقودون
sie fahren	they drive	هم يقودون

Verbenliste / list of verbs

Deutsch	English	Arabic
hören	to hear	سمع
ich höre	I hear	انا أسمع
du hörst	you hear	انت تسمع
er/sie/es hört	he/she/it hears	هو - هي - للجماد (تسمع, يسمع)
wir hören	we hear	نحن نسمع
ihr hört	you hear	أنتم تسمعون
sie hören	they hear	هم يسمعون

Deutsch	English	Arabic
sehen	to see	رؤية
ich sehe	I see	انا أرى
du siehst	you see	أنت ترى
er/sie/es sieht	he/she/it sees	هو - هي - للجماد (يرى, ترى)
wir sehen	we see	نحن نرى
ihr seht	you see	انتم ترون
sie sehen	they see	هم يرون

Deutsch	English	Arabic
malen	to paint	رسم
ich male	I paint	انا أرسم
du malst	you paint	أنت ترسم
er/sie/es malt	he/she/it paints	هو - هي - للجماد (ترسم, يرسم)
wir malen	we paint	نحن نرسم
ihr malt	you paint	أنتم ترسمون
sie malen	they paint	هم يرسمون

Verbenliste / list of verbs

Deutsch	English	Arabic
singen	to sing	غناء
ich singe	I sing	انا أغني
du singst	you sing	أنت تغني
er/sie/es singt	he/she/it sings	هو - هي - للجماد (يغني , تغني)
wir singen	we sing	نحن نغني
ihr singt	you sing	أنتم تغنون
sie singen	they sing	هم يغنون

Deutsch	English	Arabic
kaufen	to buy	شراء
ich kaufe	I buy	نا أشتري
du kaufst	you buy	أنت تشتري
er/sie/es kauft	he/she/it buys	هو - هي - للجماد (تشتري - يشتري)
wir kaufen	we buy	نحن نشترى
ihr kauft	you buy	أنتم تشترون
sie kaufen	they buy	هم يشترون

Deutsch	English	Arabic
kosten	to cost / to be	تكلفة
diese Hose kostet	these trousers are	البنطال يكلف
dieses Kleid kostet	this dress is	الفسطان يكلف
dieser Schuh kostet	this shoe is	لأحذية تكلف
diese Socken kosten	these socks are	الجراب يكلف

Deutsch	English	Arabic
der Vorname	the first name	نام
der Nachname	the last name	نام خانوادگی
die Versicherungsnummer	the insurance number	شماره بیمه
das Geburtsdatum	the date of birth	تاریخ تولد
die Körpergröße	the body height	اندازه قد
das Körpergewicht	the body weight	وزن
die Staatsangehörigkeit	the nationality	ملیت
der Dienstgeber	the employer	کارفرما
der ausgeübte Beruf	the actual job	حرفه، شغل
die Diagnose	diagnosis	تشخیص بیماری
die Behandlung	the treatment	درمان
der Krankenschein	the certificate of illness	تأیید بیماری

Zur kostenlosen Nutzung freigegeben. Eigentum der ÖH der PH OÖ.

erstellt von:

Katharina Harrer, Konstantin Zenleser, Armin Fellner und Daniel Dautovic